



ข้อควรและไม่ควรปฏิบัติของชาวพุทธเมื่อเข้าวัด

Things that SHOULD and SHOULDN'T be done when visiting temples.

寺庙礼仪的规定



ไม่ควรสวมใส่เครื่องประดับราคาแพง เช่น หวนเพชร นาฬิกาเรือนทอง หรือสร้อยทองคำ ฯลฯ
Expensive accessories (e.g. diamond rings, gold watches, gold necklaces etc.) SHOULD NOT be worn.
不要戴昂贵的珠宝，如钻石戒指，金手表或金手链。



ทรงผมทรงสุภาพทั้งสุภาพบุรุษและสุภาพสตรี
Hair styles (of both men and women) SHOULD be polite.
男士和女士的发型应得体。



การแต่งหน้า เข็มคิ้ว ทาปาก ทาลิป ฯลฯ จนเกินงามไม่ควรกระทำ
Make-up color (e.g. eyebrow, lip, and nail etc.) SHOULD NOT be too much.
妆容得体，不化浓妆。



ไม่ควรใช้น้ำมันใส่ผม หรือน้ำหอม ที่มีกลิ่นแรงเกินไป
เพราะจะเป็นการรบกวนผู้อื่น
Hair oil or perfume scent SHOULD NOT be too strong as they might disturb others
为不影响他人，不宜使用味道浓烈的发胶或香水。



● **สีเสื้อผ้าควรเป็นสีสุภาพทั้งชุด ยกเว้นเครื่องแบบของข้าราชการ**
Clothes color (except government officer uniforms) SHOULD BE polite.
服装应整洁得体，公务装除外。

● **เนื้อผ้าไม่ควรโปร่งบาง และดูหรูหราเกินความจำเป็น**
Cloth fabric SHOULD NOT BE see-through or transparent, or too fancy.
服装避免轻薄透，不宜过于花哨。

● **การตัดเย็บควรให้หลวมพอสมควร ไม่รัดรูป เพื่อสะดวกในการกราบไหว้พระ และนั่งสมาธิ ผู้หญิงไม่ควรมุงกระโปรงสั้น หรือผ่าหน้าผ่าหลัง**
Clothes SHOULD BE slightly loose (not too fit or not too tight) so that it is more convenient to prostrate to Buddha images and monks, and for meditation. Women SHOULD NOT wear short skirts or skirts with slits at the front or at the back.
服装应宽松适当，不宜过于紧身，女性不宜穿短裙或短裤。

● **สุภาพสตรีที่นุ่งกระโปรงสั้น/กางเกงขาสั้น ควรนำผ้าคลุมเท้าไปด้วย เพื่อใช้คลุมเท้าขณะนั่งพับเพียบหรือนั่งสมาธิ**
Women wearing short skirts or shorts SHOULD bring shawls to cover knees while sitting on the floor or while meditating.
如有穿短裙或短裤的女性，打坐冥想的时候应用布遮住膝盖。



หมายเหตุ: ชื่อห้ามหรือควรปฏิบัตินี้เป็นเพียงข้อเสนอแนะแนวทางสำหรับพุทธศาสนิกชนทั่วไป ที่สามารถเลือกใช้ให้เป็นแนวทางการปฏิบัติได้ตามความเหมาะสม

สำนักงานพระพุทธศาสนาจังหวัดตาก เผยแพร่ Infographic ๓ ภาษา จัดทำโดยสำนักงานพระพุทธศาสนาแห่งชาติ จำนวน ๔ ชิ้นงาน ประกอบด้วย ข้อควรและไม่ควรปฏิบัติของชาวพุทธเมื่อเข้าวัด ข้อควรและไม่ควรปฏิบัติของชาวพุทธต่อพระสงฆ์ ข้อควรและไม่ควรปฏิบัติในศาสนพิธี และถ้อยคำและสรรพนามที่ใช้กับพระภิกษุสงฆ์

{gallery}info3lang{/gallery}